

Chhuah tan

1986

AGAPE

Vol. XXXII No. 319

JANUARY 2019



Naupang enkawl dan

Phek – 2

Kum thar Thuchah

Phek – 7

SERMON

KRISTIAN CHHUNGKUA

ARTICLE

EI SIAM DAN

HRISELNA

Lak man	:	Kum khatah	₹ 80.00
		Copy khat	₹ 7.00

EDITORIAL BOARD

<i>Editor</i>	:	<i>Lalrinpuii</i>
<i>Joint Editors</i>	:	<i>Lalbiakhluni</i> <i>Lalmuanzuali</i>
<i>Circulation Manager</i>	:	<i>K. Lalthanpuii</i>
<i>Member-te</i>	:	1. <i>Denghmingliani</i> 2. <i>B. Bualchhumi</i> 3. <i>Rothangliani</i> 4. <i>Lalsangluaii</i> 5. <i>Lalpianthangi Hrahsel</i> 6. <i>Rev. Dr. C. Chawngmingliana</i>
<i>Publisher</i>	:	<i>Rev. P.C. Pachhunga</i>
<i>Agape Phone No.</i>	:	0389-2326372
<i>email :</i>		0389-2301824
<i>agapechanchinbu@gmail.com</i>		0389-2322285

(Heng number-ah hian
office hun chhungin
biak theih a ni.)

A chhunga thu awmte

- | | | |
|--|---|----|
| 1. Editorial | - | 1 |
| 2. Kristian chhungkua : Naupang Enkaw! Dan | - | 2 |
| 3. Sermon : Kum thar Thuchah | - | 7 |
| 4. Hmeichhe mit aṅanga Samari hmeichhia thlir thar lehna | - | 11 |
| 5. Indian Christian Women's Movement Conference report | - | 17 |
| 6. Ei siam dan : Neutrela Cutlet | - | 21 |
| 7. Hruaitute Chanchin : Pi Biakchungnungi | - | 22 |
| 8. Women Centre thilpek petute | - | 23 |
| 9. Hmangaihna Ina nau chawmtute leh an chawm zat | - | 25 |
| 10. Mizoram Presbyterian Kohhran Hmeichhe Inkhawmpui Lian Wawi 48-na Programme 2019 | - | 26 |
| 11. Mizoram Presbyterian Kohhran Hmeichhe Inkhawmpui Lian - 2019 mikhual thlen dan tur | - | 29 |

Editorial

KUM THARAH RILRU THARIN

Kum thar 2019 chu Pathian hruainain kan lo chuang kai leh ta reng mai a. Agape chhiartu zawng zawngte kum thar chibai kan bûk a che u.

Kum 2018 chu koh kir rual lohvin a her liam ta ruai ruai mai le. Hetih rual hian keini pawh kan upa leh ta sawt mai. Pathian, engkim Siamtu leh Thuneitu hian a thil siamte tan hun ruat a lo nei vek mai tih chu Thuhritlu buah chiang takin kan hmu a. Engkim hian hun bik an lo neih vek avang hian kan nuna thil hlu ber chu HUN hi a lo ni. America rama Pastor pakhat, Evangelist ni bawh Rick Warren-a chuan hun hlutzia sawiin, “Mite hnena thilpêk hlu ber kan pêk theih chu kan hun hi a ni e, chu chu kan nunna tlukin a hlu a ni,” a lo ti hial a ni. Tin, “Hun hi pawisa a ni,” an lo ti mêk bawh nen. Kum 2018 chhûng khan Lalpa tana i hun pêk kha eng zat taka hlu ni ang maw? Rin aiin kan lo pe tlêm viau mai thei a nia.

Kum tharah chuan rawngbawlina kawngah chanvo thar leh mawhphurhna kan la tawn ngai loh pawh kan kovah nghahin a awm a ni thei. Eng pawh ni se, kum a thar ang bawkin keini pawhin rilru thar leh inpêkna thûk zawk leh thlarau tharin kan rawngbawlinaah ke pen tum theuh ila. Kum hluia kan lo tih that tâwk lohna te hriain tan la thar ila, Lalpa tan hun tam zawk pe tûrin i inbuatsaih ang u.

Kum 2019-ah hian, *“I hun tithianghlim la, Lalpa pawl fo rawh, Amah chu kumkhuain ring tlat zêl ang che; Pathian fate thian la, chak lo tanpuiin, Ama malsawmna chu i lo chan theih nan. I hun tithianghlim la, khawvel a ral mêk, I hun hlu zawng zawngte Isua tan hmang rawh; Amah i an theih nan Isua en fo rawh, I thiltih zawng zawngah amah ang tûrin,”* tih hlaa kan sak thin hi a taka nunpui tûrin tan i la sauh sauh ang u.

Kristian Chhungkua

NAUPANG ENKAWL DAN

—Rev. Vanlalzuata
Chawlhmun

*Naupang chu a kalna awm kawngah chuan zirtie ula, a upat
hun pawhin a thlah lo vang (Thufingte 22:6)*

Khawl pakhat hi a chhe rup mai a. A neitute chuan khawl siamtu (mechanic) an ko va. Ani chuan tuboh te tak tein khawl chu a rawn tuk keuh va, a tha leh ta vek mai a. A siam man atan cheng za a phut a. Khawl neitute chuan, “Vaw khat i tuk zeuh chauh a ni a, a va to em em ve?” an ti a. Ani chuan, “Ka tukna man kha chu chengkhath chauh a ni a, a tukna lai tak ka hriat bikna man chu cheng sawmkua leh pakua a ni e,” tiin a chhang a.

Chutiangdeuhchuan kan fate hi tha se kan duh theuh va; nimahsela, a enkawl dan tak hi kan thiam loh avangin kan beidawng thin. Mi fate enkawl dan tur hi chu kan relsak thei mai zel a, mahni fate enkawl hi a har zual. Enkawl dan kan thiam loh chuan a tha tur pawh kan tichhe zo va, enkawl dan kan thiam erawh chuan a chhe tawh pawh kan siam tha leh thei ang. Child psychologist-ten naupang hi an pian hma thla kua atanga an mize mila enkawl dan chipchiartak an ziak a. Chu chu a theih chen chen zuiin hetiang hian sawi ila.

1. An pian hmain : Zawlni Jeremia hnenah Pathianin, “Chhul ata i chhuah hma pawhin ka serh hrang tawh che,” a ti a (Jer. 1:5).

www.mizoramsynod.org

Samsona kha Nazarit mi a nih dawn avangin a paitu nu awm dan tur chu hrilh lawk a ni a. Uain leh zu in loh tur a ni a, ei thiango lo reng reng ei lo tur hrilh a ni (Ror. 13:7). Davida chuan, “Ka nu pum chhungah mi khuh a, i hnenah lawm thu ka hrilh ang che, hlauhawm tak leh mak taka siam ka ni si a,” a ti a (Sam 139:13,14). Elizabeti khan Mari chibai a buk lai khan a lawm avangin a pum chhunga naute chu a che tih kan hre bawk (Lk. 1:44). Heng Bible chang atangte hian nausen chu a pian hmaa enkawl a pawimawhzia kan hmu thei awm e.

Nu pum chhunga mi chu a malin kan enkawl thei lo va, a paitu nu chuan enkawl a mamawh a ni.

Dr. Frank Lake chuan a damlo enkawl 1200 zinga mize fel loho chu nu pum chhûnga thla thum an nih lai aţanga inţan daih tawh niin a sawi a. Dr. Thomas Venry pawhin a damlo enkawl zinga zaa 66 chu nu pum chhûnga an awm laia an nute rilru natna aţanga hlauhthawn eng emaw tak nei zui ta an ni tih a hmu chhuak a. Unau piang hmun rau rauvah pawh mize hrang daih an awm chhante hi pum chhûnga an awm laia an nute awmdanin a hrin chhuah ni theiin an sawi. Unau phir kan tihte pawh an hmel leh mizia a inang duh viau rêng a nih hi.

Chuvangin, nau pai lai nun hi fimkhur hun lai tak a ni. Bible chhiar tam hun a ni a,  awng ai tam hun a ni a, nuih tam hun a ni a, mi dangte chungangilnei na lantirtam hun  a a ni. Nu thisen leh nau thisen chu a inzawm a, nu ei chu nau ei a ni a, nu ngaihtuahna chu nau ngaihtuahna a ni a, nu hlimna chu nau hlimna a ni si a.

11. Nausen lai (0-3) :

Nausen chu a nu pum chh ung khawvel a angin khawvel thar a rawn chuangkai a,  apin bul a rawn  an a.  awng chu la hre thiam lo mah se, a hmuh leh a hriat (audio-visual) hmanga zirtir theih a ni ta. A tana zir aibu hmasa ber chu a nu a ni a. Hnute a hn k pahin a nu mitmeng

www.mizoramsynod.org

leh a hmui hmai chhe vel chu Chiang takin a th ir a. Nu  henkhatten an fa pawm lai chu engmah hre tham lova ngai na en reng chungin an meng thip a, thinur hmel puin an fa dangte an vin kual pup pup a. Chu chu a pawm lai naus en chuan a thisenah a lo la lut hmak hmak z  l a ni. Nu  henkhat chuan, “Kanauvinhau a hre tawh,” tiin an b  ng lem a, a nau chuan a tak leh a lem a th ir theih loh avangin a chhezawnga entawnah a lo hmang z  l a. Chuvangin, nu chuan naus en zahawm tak, khawvel sualna la tem chhin lo, kan fill-up t  r atan zia  loh bukan pawm a ni tih h  in uluk takin kanenkawl a pawimawh ani. Davida pawhin, “Naus ente leh hnute h  e lai kaa chhuak chuan fakna i tinghet  hin,” a ti  k a (Sam 8:2).

11. Tualchai rual (4-5) :

Naupang chu nu mal chung khawvel a angin in chh ung leh tuallaia  a bial a zauh ta a, a nu mal chung chu R.V. atan a la hmang tho. Sunday School-ah a kal  an a, a khawvel thar chu a la chen thiam loh avangin  ah leh nuih chu a thunawna a hman hun lai a ni. An thisen a chak avangin an tha a za reng a, an awm mai mai thei lo. Khap bet lovin an tha za chu thiam th  l zir nana hman  angkaisak t  r a ni. An dilch  t hun lai tak a nih avangin ninawm khawpin nu

leh pa min zâwt a; tihder hauh lova dik taka chhan a pawimawh.

Hetih hun lai hian motor lem han leisakila, a chhûngathilawm chuhriat an chhâk tlat avangin an tichhe thuai a. An rilru mil tâwkinscience an zir a, nachang hriatna an hman hmasak berani a; an tihchhiat avangan ben emaw, kan velh emaw chuan an rilru thang zêl tûr kha kan tichawl thei a, ngaihthiam an phu hun lai tak a ni. Hetih hunah hian ‘ti suh’ tihaiin ‘ti rawh’ tiin an tih theih tâwk tih tîra, fuih a, lawm thu hrilh tam hun tûr a ni. Mi mal rilruin an khat a, ‘ka ta’ tiin mahni hman sial tana; thilphal leh mi dangte nena nunho dan zirtir hun a ni. Hrilh apiang an awih hun a nih avangin dâwt hrilh loh tûr a ni a, Pathian thu pawhan phâk tâwka hrilh tam tûr a ni. Mi thiamte chuan hetih hun lai hian an dam chhûnga an thil vawn ngheh tûr zaa 80 an khawl khawm hman niin an sawi.

IV. Sikul kal rual (6-12) :

Child psychologist-te chuan tuna kan sawi tûr hi kum 6-8 leh 9-11 tiin hmun hnihin an la then a, chu chu kohhranin Sunday School pawl kan then dan pawh a ni a. A tlangpui chauh kan târlan dawn avangin kan chhun fin mai dawn a ni. Hemi hunah hian an khawvel a zau zual ta sawt a, khaw chhûng mai ni lovin dâi bul vel leh

ramhnuaite pawh a huap ta a. An tawngkam pawh mite huat thu leh mite lawm zawng sawi thei an lo ni ta bawk. Pâwn lama an thiantengaih dan te, sikula an zirtirtute thu hrilh te chu in chhûngah an report a, an uten lo hnial mah se, an tawng ve tlat tawh a. Pâwn lama an thil hriat leh chhûngkuaa kan lo inzirtima chu an hampawlh tan a, a dik zawk an thliar hrang thiam lo va. Akawi a ngila nu leh pa thusawi an awih thîn kha bansan hretin pâwn lam ngaih dan an pawm tam ta mah zawk.

Hetih hun lai hian thian kawm tûr thlansak an mamawh a, mi dangte zinga awm dan mawi kawh hmuh tam a hun bawk. Mi tih dan an zir hun lai a nih avangin naupang sual leh naupang thate tih dan an hriat hran theih nan sual leh tha hrilh tam an mamawh hle. Ngaihsan zawng mi an nei tan a, TV-a a changtupa chu nu leh pate ai mahin an ngaisang a. Thil dang zawng aia Pathian thuneihna ngaisang tura tanpui hun a ni. A tha lam aia a sual lam entawn awlsam hun lai a nih avangin tunlaia zu leh drugs tih chingte vanduai dante hrilh a, an rilru ven himsak an mamawh hun a ni.

Chhungkuah hian mikhual an ni lo va, neitu dik tak an nihzia

an man chian theih nan an tih theih tawk ti tura mawhphurhna siamsak tur a ni. An mawhphurhna chu an hlen loh pawhin vin leh velh aiin an hlen chhunah lawm thu hrilh zawk ila, hlen zel duhna thinlung kan puttir thei zawk ang. Rilru nget an la put loh avangin an phur thut a, an phur lo leh thut bawk a, an mizia hre reng chung a fuih chak zel an mamawh a ni. Naupangte hi an tha a zat avangin chhuatlaiah pawh an tl[^]n a, khawlaiah an tl[^]n a, an tluin an chesual deuh reng a. Eng emaw ti turin tir ila, kalkawngah an rilru hipzawng tak an hmuh chuan kan tirh chhan kha an theihnghilh phah hial a. A chang chuan kan tirhna thu chu hre chiang lovin an kal mai a, min z[^]wt nawn turin an lo let leh thin. Hengte hi an miziaa bet a nih avangin ngaihnhathiam an mamawh a ni.

V. Tleirawl hun lai (13-17) : Sunday School pawl then danah chuan kum 12–13 hi Intermediate pawl an ni a, kum 14 hi Sakramen pawl an ni a, kum 15–17 hi Senior pawl an ni a. An mizia pawh thliar hnan an ni vek bawk. Heng zawng zawng hi infin khawmin kan sawi ang a, ‘Tleirawl lai hun’ tiin kan vuah vek ang.

Tleirawl chu naupang zia kalsan tawh si, puitling zia la pu rih si lo, nun laklawh lai hun a ni a. Naupang zinga tel an zak a, puitling zinga tel an zak bawk a, khawhar takin thliarkarah an cheng a ni ber mai. Naupan laia tih dan bansanin puitlingte tih dan an la thiam tak tak si lo va, veikhawr takin an nung a. An nunah hian chh[>]m nghingtu apui a tam avangin Stanley-a phei chuan tleirawl nun hi ‘thlipui nun’ tiin a sawi hial ani. Thing kan lawn a, a kâkpui kan thleng a, eng zâr ber nge kan zawh ang tia kan inngaihtuah hun lai ang hi niin a lang. Nu leh pa thu chu fing berah an ruat bik tawh lo va, anmahniin ngaihdan mumal tak an la nei bawk si lo va, thil an hre zau va, a taka nunpui an nei tlêm thung a. An phur thutna lamah chuan an rintlâk viau dawn emaw han ti ila, an phurna a reh leh thut a, naupang anga en an duh lo va, puitling anga en hleih theih an la ni rih si lo. Sawisel an ngai thei lo hle a, anmahni chuan mi dang sawisel an ching hle thung.

An ngaihsan zâwnge vek vek chuan ngaisang thei hle a, chutih laiin an ngaihnhêp zâwnge chu an ngaihnhêp thei hle. An zakzum êm

êm a, mikhual han thlente hian mikhual aiin an zak a. In chhûnga thil ãawp an ngai thei lo hle a, anmahnin an tifei peih hlei lo va. An taksa an enkawl uluk peih viau va, an mutbu leh an silhfente erawh chu an theh darh nuaih a. Han ko ila, an eih mai lo va, han tir ila an kal mai lo va, râwl vin deuhva tirh hnuah an kal chauh va, kawngka bulah hriat tham vak lohvin an phun chhuak zui a. An taksa pianphung a lo danglam a, mipat hmeichhiatnaah an lo harh ãan a, ngaihzawng an vei thei hle. Naupan laia ãawng duh viau pawh an ãawng mawh thar thut a, a chhan chu an rilru a chi-ai ang bawkin an awkâ pawh a chi ai a, sawi tûr an hre lo a ni. Han hâu mah ila, an ngâwi reng a, an thiam thu pawh an sawi hlei thei lo a ni. An naupan laia silhfen thar kan leisaka lawm êm êm ãhin kha tunah chuan nu leh pate lei a nih chuan an hmu ãhing tlat a, an duhzawng tak a nih loh chuan hâk lohva an tlâk mai ãhin a ni.

Naupang enkawl dan chu tleirawl thlengin kan sawi ta nual a. Kan sawi ang diak diak hi an ni vek lo va, a tlangpui sawina a ni tih hria ila. Unau za rau rau pawh hi mize inpersan tak tak an ni thei. Naupang harh tak (extrovert) te,

www.mizoramsynod.org

naupang zakzum tak (introvert) te, harh lo, zakzum lem lo (ambivert) te unau zaah pawh an awm thei. Naupang harh tak chu a sual vang a ni lo va, harh vak lo pawh a ãat bikvangani hek lo. An pianpui mizia ang ang khan enkawl sual theih leh enkawl ãat theih vek an ni.

A tawp berah chuan naupang enkawl na kawnga thil pawimawh tak chu beidawn loh hi a ni. Min tibeidawng fotu chu kan hmanhmawh lutukna hi a ni a, wawiina kan hrilh hi naktuka awih nghal mai tûr niin kan hria a, chu chu naupang mizia nen a inmil lo. Pathian thuin, ãhahnemngai takin kan zilh reng ang a, zawi zawiin an thisenah kan chi tuh chu a ão vang a, nakinah kan zilhna thu chu an nun kawng hruaitu a la ni chauh vang. Kan fate hi keini nu leh pate aiin a neitu dik tak Pathianin a hmangaih zawk tih hi hria ila, a hnena kan hlan phawt chuan tuna fa sual takte pawh hian sim hun an la nei ngei ang. An mize mila enkawl dan zawng zawng hi hre hauh lo pawh ni ila, hmangaih taka ãawngtaisakna hi kan hlawhtlinna ki pui ber chu a ni. Davida pawhin, “Ka luin duh lo suh se, an sual pawhin ka ãawngtai zêl dawn si a,” a ti a ni (Sam 141:5b).

Sermon**KUM THAR THUCHAH**

–K. Lalliantluangi
 Chairman, Mizoram Presbyterian
 Kohhran Hmeichhe Inkhâwmpui Lian

**Jeremia 48:10, Johan 21:15,
 II Korinth 5:14 & II Korinth 15:58**

Pathian hruainain kum 2019 chu kan lo chuang kai leh ta reng mai. Min hruaitu Pathian chu fakin awm se. Agape chhiartu zawng zawng te kum thar chibai ka bûk che u a, kumtluana Pathian malsawmna dawnga hun hlimawm tak hmang tûrin duhsakna ka hlan a che u.

Presbyterian Kohhran te, Kohhranah mumal taka kalin mawhphurhna leh chanvo te kan inbel thliah thliah a. Krista Taksa, he lei kohhran ropui takah hian inpumkhatin, thlamuang takin kan awm a, chu kohhranah chuan khawngaih rawngbawlina Lalpan Kohhran kaltlangin min chan tir ve te hi a va ropuiin a va hlu em! Kohhran hi a din tirh atangin a chhuahsan ngai lova, Thlarau Thianghlim changtute kohhranah seng khawmin kan awm a. Inthurualin, inpumkhatin tha-hnemngai takin Lalpa rawng kan bawl ho hi a va ropui em!

Kum a lo thar hian Pathian tana rawngbawlina kawng hawn sakin kan awm a. Kan tan hun tha leh hun thar a rawn inher chhuak a, chanvo leh mawhphurhna kohhran hruaitute'n min bel ve nual thin, rawngbawltuah te ruat kan ni ve. Rawngbawlnaah hian hniam leh sâng a awm chuang lova, langsâr deuh leh langsâr lo deuh te erawh chu a awm thei ang. Kohhran kaltlanga rawngbawlina/mawhphurhna kan neih zawng zawng hi langsâr emaw langsâr lo emaw, a hlu vek a ni.

Rawngbawl tûra kohna hriat chian hi a pawimawh, aw

(voice) hmangin emaw, mumang hmangin emaw min ko lem lo. Krista taksa 'Kohhran' hmangin koh kan ni fo, hei hi kohna Chiang ber a ni. Kohhranin kan chanvo atana min ruatsak hi Pathian min kohna a ni tih hriaa pawm mai hi a hahtam thlâk ber. Kohhranin chanvo min pêk kan ngaih pawimawh loh chuan Pathian kohna kan ngai pawimawh lo tihna a ni.

Rawngbawl na hlâwk, awmze nei leh malsawmna hnâr ni fo thin tûr chuan thil tam tak sawi tûr a awm thei a, tlêm azawng sawi ila.

Rawngbawl na hi khawngaih rawngbawl na a ni. Kohhrana chanvo kan chan hi Pathian khawngaihnaa tihngheh a nih loh chuan a tlo lo. Khawngaihnaa nghet apiangte'n rawngbawl hna pawh hi khawngaih rawngbawl hna a ni tih an hrechiang thin. Khawngaihnaa avang ni lova, tling ve leh tlâk ve riauva inhriatna nei chung a rawngbawltu chu a chapo thin. Khawngaihnaa tih nghehte erawh chuan an chapo pui thei

lo, an chapo dawn apiangin khawngaihnaa a beng hniam leh thin. Chutiang rawngbawltu chuan a thawh tam poh leh a insit a, bawih thahnem lo tih a inhria a, a thawh tlêm leh Pathian lakah a inthlahrung a, rawngbawlpuiteah a inteh ngai hek lo.

Rawngbawltu chu mahni inhriatchian a ngai.

Rawngbawltu nun chu chhiahhlawh nun a ni, chhiahhlawh rilru pu a rawngbawl tûr a ni. Chhiahhlawh zia chu thuawihna leh tlawmna a ni a, chu zia chu rawngbawltu nunah a lang fo. Kohhrana kan vuivai chhan te, kan inthlahdah chhan te chu chhiahhlawh ziaa rawng kan bawl loh vang a ni fo. Lal Isuan Rawngbawltute zinga ropui ber chu chhiahhlawh rilru pute an ni tiin min zirtir.

Chhuanlam kan ngah lutuk hian rawngbawl na a tihthuanawp fo thin bakah mi dangte thlarau mit a tidel. Mahni hlâwkna, chhûngkaw hamthatna tûr emaw atan hna kan thawh chuan pawisak eng mah kan nei lo. Kan hriselna pawhin a

tuar hial khawpin a thim a vâr thlu lovin kan thawk fo. Mahni hna aia pawimawh zawk rawngbawl na hna erawh chu inthlahdah taka thawh a awl hle. *“Thlahdah taka Lalpa hna thawktu chu anchhe dawngin awm sela,”* tiin Jeremia chuan a lo sawi (Jeremia 48:10).

Rawngbawl naah hian kan lo inthlahdah fo em aw? Rawngbawl naa chhuanlam siam chingte hian harsatna an ngah bik tihna a ni lo va, chhuanlam siam ngai lo te hian harsatna an nei lo bik tihna a ni hek lo, an inpêkna a inchen lo tihna mai a ni. Thenkhat chuan ‘ka buai lutuk’ tiin kan buai thu te hi titi tui berah neiin mawhphurhna leh chanvo pêk belhchhah ngamawm lo khawpten kan awm ve bawk.

Mahni aiin kan rawngbawl na ngaih pawimawh tûr a ni. Chutianga rawngbawl na ngai pawimawh ten awlsam taka an kalsan theih kha, mahni inngai pawimawh zawkte chuan chhuanlam tlingah an ngai fo thin. Kan chhuanlam siam fo te hi chhuanlam tlingah Lalpan

a pawm em aw... Engkim kalsana Lal Isua zui tur kan ni si a (Lk. 11:23).

Kan hna aia Lal Isua dah pawimawh a ãul. Lal Isuan a rawngbawltu atan thil dang zawng aiin Amah hmangaihtu a thlang thin. Chanvovin a hnuh kal hram hram rawngbawltu eng zat tak awm ang maw? Chanvo avanga rawngbawltu chuan Lal Isua aiin chanvo a hmangaih zawk tihna a ni. Lal Isua hmangaihna avanga rawngbawltu chauhvîn rawngbawl na hna a thawk dik thei ang. Paulan “Krista hmangaihna chuan min tir lui a ni” (II Kor. 5:14) a tih angin Krista kan hmangaihna hian rawngbawl naa min tûrtu lo ni sela a va duhawm dawn em. Chutianga rilru pu chung a rawngbawltu chu a inthlahdah ngai lova, a chanvo a sit ngai lova, a thawh nasat poh leh a lawmna a sang thin. Rawngbawlpuite phutna thinlung a nei ngai lo.

Unau duh tak, Pathian malsawmna leh hruaina dawnga kum bul kan ãan mêk

lai hian rawngbawl na kawngah
thuk zawkin inpe ila,
khawngaih rawngbawl hna hi
khawngaihna avanga kan chan
a ni tih hriain dawngsawng
thiam ila. Pathian tan inpe deuh
deuhin, kan rah chin apiang
kan ram a nih tawh avangin
huaisen takin hma lam panin i
kal zel ang u. Kan rawng-
bawl na chu eng kawng pawh

ni se, kohhranah a ni thei,
chhungkuaah pawh a ni thei,
Lalpan min dahna hmun
apiangah lungawi taka awmin,
tinungtu Thlarau Thianghlum
sawmin, Thlarau thara
rawngbawl zel turin i inbuatsaih
theuh ang u.

Lalpan a thu kan za
atan malsawm rawh se.

- Aw Lalpa, i duh zawnga rawngbawl turin min pui la,
A man chhut lova pe turin,
Tuar huama bei turin,
Thawh rima chawlhna zawng lo turin,
Taimaa lawmman phut lo turin.

- *Ignatius Loyola*

- Cathy Riby-i chu US Women Gymnastics team-ah a tel a.
Kum 1972 Olympics, Munich-a an nghah tum khan an ram
aiawhin a tel ve a. Gold Medal lak a tum hle a. Result an
han puang a, a hming a lang ve ta reng reng lo mai a. Anu leh
pa bul a thlen chuan, “Pawi ka ti hle mai, ka theihtawp ka
chhuah asin maw le,” a ti a. Anu chuan, “Ka hria alawm,
Pathian pawhin a hria, theihtawp chhuah hi tih that ber aiin a
pawimawh zawk,” a lo ti a. Chu a nu thusawi chu a theihngihl
ngai lo va, a vawng reng thin.

Soundings
Kristian Encyclopaedia
- *Lalngaihawma*

HMEICHHE MITAṬANGA SAMARI HMECHHIA THLIR THAR LEHNA

– R. Zonunsangi
New Capital Complex

THUHMAHRUAI

Juda-te leh Samari mite inkârah hian inhmelmâkna thûk tak a awm a, Lal Isua pian hma kum zabi 4-na leh 5-na vel daiha thil thleng aṭanga lo inṭan tawh niin a lang. Samari mite hi eng vanga Juda-te ten leh huat êm êm nge an lo nih dan bulfûk tak chu 2 Lalte 17:24-41-ah khan kan hmu a. Israel hnam 10-te (Samari chu an khawpui) chu Syria (Assuria)-hoin an rawn hneh a, a mi cheng tam zawkte chu sala hruaia an awm hnu khan an ram lamah rawn haw leh tûr pawh an awm tawh lo, chim ralin an awm ta vek a, hnam 10 bo tate kha an lo ni ta reng mai a ni.

An ram kalsan tak luah khat tûrin Syria hnam 5 (panga) te chu Samari ramah an rawn lût a, Israel-te chuan anmahni awptute nen inneih pawlhin chimralin an awm bawk si. Juda-hote erawh chu Babulon sala an tan pawhin, an lo haw leh hun hunah an khawpuite leh temple te tungding ṭha lehin an hnam nun an chhawm nung zêl a ni. Chuvangin, Juda khermei, fir kâk maite chuan an unaute chu ramdangmi (foreigner)-ah pawmin, Israel hnam zikluakah an pawm ta lo hrim hrim a ni. Juda-te Babulon sal tan hnua Jerusalem Temple sak ṭhat an tum pawh khan, Samari-hovin puiah ve an tum pawhin Juda-ho

khan an phal lo tawp a ni. Ezra leh Nehemia-te ngei pawh khan Temple sak ṭhat an tumnaah khan Samari mite tel ve chu rem an lo ti lo hle tih kan hmu (Ezra 4:ff). Saltang chhuah leh hnuaah phei chuan an inhuatna hi mihring siam ṭhat theih tawh loh khawpa thûk leh kak zau a lo ni tawh a ni.

Samari mite hian Mosia lehkhahua dan bu 5 (panga), Torah) te hi la pawm vek mah se, an sakhaw inzirtima dan ang diak diak erawh chuan an kal thei tawh lo a ni. Pathian thuin Messia chhandamtu lo kal tûr a sawi Juda-te'n an beisei leh innghahna ber pawh chu Samari mi tan chuan beisei ve ngam loh mah se, a nihna takah chuan Is-

rael-te chhandamtu tûr nia an beisei tak a chu a ni si.

1. PATHIAN REMRUATNA DANGDAI LEH MAK

Lal Isua chêt dan leh thiltih zawng zawng kha a Pa Pathian thua a tih vek a ni a; chuvangin, Samari ram kaltlanga Samari hmeichia nena an inbiakna pawh hi Pathian remruat sa vek a lo ni reng mai. Juda mite kal serhna, kawng raltia a kal hi sawi fiah thiam phâk lohva awmze ril nei leh Pathian thiltum ril tak mai a lo inphum reng si a. Lei leh van Lal Fapa he khawvela a lo kal chhan kha Pathian leh mihringte inremtir leh tûr leh mihring leh mihringte kârah inremna tûr tein a ni. Chumi tihlawhtling tûr chuan an bul hnaih bera mi, an unau Samari mite aţangin ţan a ngai tlat mai a lo ni. Pathian remruatna tihlawhtling tûr chuan engkim hi chhan nei vek a lo ni kan ti a.

Heti hian han ngaihtuah chhin teh ang, Lal Isua kha zing tak aţangin zin tûrin a chhuak a, chhun a lo nih chuan a ril te a lo ţamin a chau ta hle a; tichuan, Sukar hmuna Jakoba tuichhun-chhuah bulah chuan a ţhu chawt

a. Hetah hian ngah a nei a ni, Samari hmeichhia lo kal tûr kha a lo ngak a, hmeichhia chu a lo kal chuan hlim takin, “Ka lo ngak reng tawh che asin,” a lo ti rilrungei ang le. Kha hmeichhia khan a rilru hahna leh nun tuihalna tinrêng rehna tûr a chhar dawn tih kha engkim hretu chuan a hre reng. Chutiang chiah chuan kan chungah pawh a ti ţhin, kan buai em avang hian Lal Isua hi kan ngaihtuah hman lo; ani erawh chuan kan engkim hre vek chung leh min hmangaih êm êm chungin min lo ngahk reng zawk ţhin.

Kan mamawh huna kan koh ngahk hian min lo ngaichang reng a, mahni chauhva kan awm lai pawh hian kan kiangah a awm reng a, hla takah a awm emaw kan tih lai pawh khan min lo chelh reng ţhin. Amahah chuan hmangaihna, remna, thlamuanna, hriselna leh famkimna a awm a, chung bak mamawh i la nei cheu a nih pawhin i kiangah a awm zêl dawn, engpawh i chungah lo thleng dawn se, Amah nen hmachhawnin a hliahkhuh zêl dawn che a ni.

2. MUALPHONA RAP-THLÂK BER LEH A NGHAWNG

He Samari hmeichhia hi a hming leh kum zat pawh kan hre lo va; nimahsela, Bible-a Lal Isua leh mi dang inbiakna kan hmuh zinga record sei ber a nih tlat si avang leh he Samari hmeichhia hi kan hmeichhepui a nih avangin tunge tih hi thlir thar leh a phu tlat a ni.

Tichuan, ni sat vanglai takin Lal Isua chu Jakoba tuichhunchhuah bulah chuan a thu tawp mai a, a zirtirte'nei tûr an lei chu a lo nghak mêk a, chutih lai tak chuan hmeichhia tunge a nih pawh hriat loh chuan a tui bel nen tui chawi tûrin a lo kal mêk a. Tuichhunchhuah a lo thlen chuan Juda tlangval pakhat tuichhunchhuah nghenga lo thu chu a hmu ve reng a, biak tumna pawh nei lovin a tui chawi tûr chu a buaipui mawlh mawlh a, chu Juda tlangval Isua chuan, "*In tûr mi pe rawh,*" (Jh 4:7) a lo ti ta mai si a. Samari hmeichhia chu mak tiin a thidang lo chauh ang tih a rinawm, a chhan chu -

- (1) Juda-te tan chuan Samari mi biak chu thianga lo anga ngaih a ni,
- (2) Juda-te danah mipain hmeichhia an pasalte awm loh laia biak phal a ni lo,

- (3) Rabbi (zirtirtu) ho tan chuan mi hmuha hmeichhe biak chu thianga lo a ni (an nupuite pawh).

Samari hmeichhia lehngal phe chu be miah lo tûra ngaih a nih laiin Isua chuan tui in tûr a dil tlat si. Hei hian Thuthlung Thar Lal Isuaah chuan nihna, hmeichhia leh mipa, hnam leh chi inthliarna, vun rawng leh sakhuain eng mah danglamna leh thliar hranna a awm lo.

Pathianmithmuhah chuan mi zawng zawng hi kan hlut dan a inang vek, bang daidanna chu thiahin a awm tih a rawn hai lang ta a ni. Hmeichhia chuan, "*Nang Juda mi i ni a, kei Samari hmeichhia ka ni si, engtizia nge ka hnena in tûr mi dil?*" (Jh 4:9) tiin a zawt a, hmeichhia khan an Juda dan a thlir laiin, Isua chuan khawngaihna dânin a lo en si, hmeichhia chuan Isua chu dân tibângtu, khawngaihna rawng-bawl hna thawktu a nihna a hre tlat lo. An pu Jakoba aia ropui a ni em ni? "Tuichhunchhuah thûk taka mi engtin nge tui chu i khai chhuah dawn a?" tiin tawngkam ngaihno bei lo lam lek lekin a chhang a nih kha. Chutah Lal Isuan he Samari hmeichhe dinhmunchhiatzia leh nun

beidawng ru tak mai, hmeichhiate'n zing leh tlaiah tui chawitûra an kal hun pawha kal ve ngam lo, mi zingah pawh awm tlâk lo intih avanga mi dangte hel thei ang bera khawsa a ni tih a hriat chianzia tihlan nan a nihna a phawrhsak ta a, a nun tuihnai lo tak mai chu tihmualphovin a awm ta a ni. A nihna ang ang zêp tûr rêng a neih tawh loh hnua, a tlâwm tak hnu chuan Pathian thilthlawn pêk tui nung lui chu tiamin a awm ta.

Lalpa hmaa kan tlâwm hnâp hnua 'Eng mah ka lo ni lo e,' kan tih hnua chauh hian a ni, Pathian thilthlawn pêk tui nung lui keimahni ah a lo chik chhoh dawn ni. Hetih lai hian keini chuan tuikhuah khi, tui rêng a tlin theih lohna buaipuiin kan hun zawng zawng kan hmang a (Jer 2:13), tui nung lui chatuana chik chho tûr, kan thlarau damna tûr mai pawh ni lo, kan rilru leh taksa pawh a damna tûr Lal Isuan min pêk a tum zawk hi kan buaipui hman lo tlat thin a ni.

3. MI HUAISEN LEH HRAT KHAWKHENG

Lal Isuan Samari hmeichhia hnenah in tûr a dil kha mak a tiin a thutiam leh Pathian thilthlawn pêk te, tuinung lui a

pêk tûr thu te a sawi khan hmeichhia takin 'E... a ni maw' tiin a ngawih bo pui mai hauh lo. Huai takin a thil hriatchian lohah te chuan zawhnate zâwtin, a ngaihdan pawh tlang takin a sawi ve pawp mai. He Samari hmeichhia hi a dinhmun zawng zawng leh a nihna hian entirna pawimawh deuh mai a nei ve tlat mai a, chungte chu-

- (1) Amah hi Samari mi, Samari ram aiawh a ni,
- (2) A pasal 5 (panga) te kha an rama ram dang mi 5 rawn chimraltute kha a entir a,
- (3) Tuna a pasal pawmlai, a pasal tak pawh ni lo hian Samari sakhua (milem biakna leh an sakhaw chawhpawlh, sakhaw mumal lo) a entir a ni.

He hmeichhia hian mak a tih êm vangte pawh a ni bawkan ang Lal Isua hi kawng chi hrang hrangin zawhna a zawt t̄euh a, mi dilchhût leh thil chik tak mi niin a lang a, Lal Isua hi huaisen takin lo chhân dan kawng a zawng ve ngei chu a nih hmel, a chhân dan thenkhat hi chu a ngeiawm lampang hret te pawh niin a lang. '*Kan pu Jakoba aiin i ropui zawk em ni?*' te pawh a

ti deuh hlak a ni. Mahse, he hmeichhia hi mi fingvâr tak a ni tih Lal Isua nen a an inbiak dân atang hian a hriat theih a ni. Lal Isua chu zawlnei ni ngeia a hriat tak hnuah Pathian ngaihsak ve tak thin nia rin theih takin arawn tawng chhuak leh tlat a, 'Nangni Juda-ho chuan Jerusalem-ah Pathian chibai bûk tûr in ti thin, kan pute'n he Gerizim tlangah hian Pathian biak tûr an ti thin,' a ti a. Mahse, a rin loh lam takah Isua chuan Pathian chibai bûk dân dik tak 'Thlarau leh Thutak' (Jh 4:24) a nih tawh tûrzaia a lo hrihlhiah ta hlauh a ni. Lal Isua hian ringhlel thinthe leh rinna nei tlênte rin tir dân pawh a hre hle a ni.

Kan Pathian chibai bûk dân dik tak tûr chu Thlarau leh Thutak a ni. Engtin nge ka thlarau hian Lalpa chibai ka bûk tir theih ang? Ka thlarau chu ka thununin ka duh danin ka awmtir thei em, engtin nge, tih zawhna kan nei nghal ngei ang. Ka tisa duh dânte kalh zawnga Pathian duh dân ang taka Pathian hruaia awm hi a ni, Amah chu Thlarau a ni si a. A harsat hmel viau mai, a awlsam dân ber chu 'thinlunga Lalpa chibai bûk' hi a ni. "*Ka fapa, i thinlung min pe la*"

(Thuf. 23:26). Thinlunga tawngtai, thinlunga fak, thinlung zawng zawngin, tih Bible-a kan hmuhte hi kan hmang tangkai thiam em? Kan sawi liam puat mai em ni zawk? Ka thinlung hi Lalpa ka pêk tawh chuan ka duh zawng tih hi a theih tawh loh reng reng, a neitu duh zawng tih kha a ngai tawh a ni.

4. KHAWVELA MISSIONARY HMASA BER

Samari hmeichhia kha Lal Isua nen rei tak an inbia a, thil tam tak hriat thiam loh leh hriat sên loh thlarau lam thilte a ngaihlhâk hnuin, a thlarau nunin a mamawh tih a hriat si, mahse, a ngaihna a hriat loh zawhna tam tak a la nei ni ngei tûr a ni. "*Messia, Krista an tih chu a lo kal dawn tih ka hria, ani chu a lo kal hunah engkim min la hrihlh ang,*" (Jh 4:25) a ti a, Isua chuan amah chu Messia a ni tih a hrihlh tâk hnuah khan a dinhmun a Chiang ta, a lawm êm avangin mi zingah pawh tui chawi ngam lo khan khuaah tlan lûtin mi zawng zawng kha va hrihlh a duh ta a ni. Tu nge a nih tih theihnghilh thak khawpin chanchin tha a hriat chu puan nghal a duh a ni. He hmeichhe

nunah hian Krsitian nun than chhoh dân kan hmu thei nghal a, chungte chu:

- (1) Lal Isua nen an intâwk a.
- (2) Lal Isua chanchin a zir Chiang a.
- (3) Tichuan, a lo ring ta a.
- (4) A rin veleh mi dangte hrilh tûrin a kal nghal a ni.

He Samari hmeichhia hi Pathianin leilung a din tirh aţanga missionary hmasa ber a ni kan ti thei ang. Amah avangin a chi leh kuangte'n Lal Isua an lo ring ta a ni. Anih leh Pathianin Samari mite leh Juda-te inrem lehna tûrin engati nge mipate pawh a hman mai loh? Hmeichhia, enga maha an ngaih lohna khawvelah, hmeichhiaah pawh mite aia nun hnuaihnung tak mai hi eng vangin nge a hman tlat? He hmeichhia hian a tuibel tlansanin mite hrilh tûrin a tlan a, Lal Isua zui tûr hian kan engkim kalsana zui tûr kan ni a, a chanchin tha puan tul titude nunah pawh hian eng mah hian a dang zo lo chu a nih hi. Pathianin he khawvela a hnathawh tum (Mission) hi thawk tûr hian hmeichhiate min mamawh a ni. Hmeichhiate special tak a min siamna lai tak hi pho lan a tul a ti a ni ang. Lal Isua lo pian nan hmeichhia a ngai a ni tih bâkah hian hmeichhiate

www.mizoramynod.or~

tel lo hian Lal Isua rawngbawlna hi a kim thei lo. Khawvela a lo pian aţanga krawsa khen beh a niha, a thawhle thleng khan hmeichhiate tel lovin a khawvel a hmang lo reng reng a ni.

5. TLANGKAWMNA

He khawvel mihring tungchhova kal zawng zawngte hi Pathian remruatna leh a kuta awm vek kan ni. Lalpa hriatpui loh hian eng mah kan chungah a thleng ngai lo. Kan nun bawlhhlawh leh tenawm tak pawh duat taka min kuah theitu Isua, kan thinlunga amah fak leh rawngbawlsak hi kan tih mai tûr a ni. Chuvangin, fak hla siamtu chuan, “Mite mit hmuhah ka tling si lo Lalpa; mahse, i kraws danah chuan thiam chang ka lo ni e,” a ti a. Isua Kristaah chuan inthliar hranna leh tling lo bik kan awm lo (1 Kor 1:26-31). Pathianin mi felte chauh thlang lovin, mi mawlte pawh min thlang tlat mai a ni. Thuthlung hlui dân chu thuthlung thar khawngaihna in arawn luahlan ta a ni. Tah chuan mi zawng zawng kan leng vek tawh a, chu chanchin tha chu a puang darh tûrin hmeichhiate min hmang hmasa ber tlat mai hi LALPA chu fakin awm rawh se.



INDIAN CHRISTIAN WOMEN'S MOVEMENT (ICWM) (1st Annual Conference Report)

– Zodingliani
Central Committee Member

Ahmun : Booth Mansion Hall, Temple Square
 Ahun : Sept. 21, 2018 (Zirtawp) 1:00 pm
 Theme : A Sisterhood of Solidariy
 (Thu khat vuaa inunauna)
 Palai kal zat : Mi 89
 President : Prof. T. Vanlaltlani
 Secretary : Prof. Lalnghakthuami
 Treasurer : F. Lal̄hazovi

He Conference hi Prof. T. Vanlaltlani'n min kaihruai a, Pi B. Sangkhumi'n hunserh hmanin Secretary Prof. Lalnghakthuami hnen aṭangin ICWM chanchin tawi kan ngaithla, hetiangin:

A lo pian dan

Catholic Sister-ten January 8-11, 2014 khan Bangalore-ah Women Conference an nei a. An thupui chu "Vatican II khawmpuiin Pathian thu kalpui dan a her danglamin hmeichhiate a nghawng dan" tih a ni a. Heta Sister kal khawmte hian Indian Christian Women's Movement chu an din a, an tum ber chu pawl daidangtu bang ṭhiata Kristian hmeichhiate inpumkhata thawh ho a ni.

ICWM Hmathlir (Vision) pathumte

1. Thu khat vuaa inunauna tuh te, rin dan/ngaih dan dik tâwk loh vanga mipa leh hmeichhiate chung a harsatna lo thleng thup bo lova au chhuahpuite. Kohhran leh khawtlanga rilru a dik zawnga thlâkthleng a nih theih nan leh hmeichhe dikna chanvo nghet leh hlunte siam tûra lungual taka beih ho.

2. **Zuitute intluktlanna (A discipleship of equals)** : Isua

zuitute intluk tlanna chu inpumkhat nan leh inunau nan ram pum huapa Kristian hmeichhiaten awah hman tangkai.

3. **Kan suangtuahna (We Dream)** : Kohhranah Isua zui tute intluk tlanna a pawimawh tih ringtu mipate nena thawh ho.

ATHILTUMTE

Thiltum chi hrang paruk a nei a. Heng a thiltumte hian a tlangpuin hmeichhiate chung a harsatna thleng thei chi hrang hrang leh an chanvo dik tak hriattir tûra tan lak leh humhim sak te, thlei bik nei lova mipa leh hmeichhiate angkhata en an nih theih nana Kristian hmeichhe pawl hrang hrangte thawhpuina lam hawi te a ni.

ICWM hi India ram pum huap pawl a ni a. Delhi, Patna, Mumbai, Pune, Bangalore, Kerala, Chennai leh Aizawlahte Unit a ding a ni.

Resource Person pangaten hetiang hian thu ngaihnawm tak an sawi:

1. **Lalpianthangi Hrahse (PCI)** : *Hmeichhiate inpumkhat a tulzia.*

a) Inpumkhat awmzia Bible-in a sawi dan te.

b) Kohhran huang chhûngah kan inpumkhat tâwk em?

c) Inpumkhat dan tûr kawng hrang hrang.

d) Inpumkhat pawimawhna chi hrang hrang thupuia hmangin thiam takin min zirtir a, ngaihlhâk a nuamhle.

2. **F. Lal̄hazovi (Salvation Army), MA, BD, B.ED.** : *Hmeichhe thawh ho dan tûr kawng zawwna.*

Khawtlang leh kohhran rawngbawl naah hmeichhiate dinhmun chawisan kawngah hmalak a tulzia thu te, ngaihhlut tûr dik (Value System) inzirtir a pawimawh tawhzia thu te, vantlang tana tangkaina, human trafficking chungchang te hmangin thu ngaihnawm tak tak min fah.

3. **Mary Lalparliani (Roman Catholic)** : *Hmeichhiate thawh ho hlâwkna tûrte.*

Hmeichhiate laka kohhranin rilru a put dan tûr leh hmeichhe en dan tûr thlir dan

thara thlir a pawimawh. ‘Hmeichhe finin tuikhur ral a kai lo’ tih ngaih dan kalsan a hun tawh. Mipate tlan khalh leh er tumna ni lova an ruala kal ve theih a pawimawh avangin, hmeichhiate hi thuam chaka kan awm chuan kan thawh hona hi a hlâwk ngei ang. Kan hmeichhiatpuite kan ngaih nep tlat chuan mahni mawng hlim kan ni a. Inngainep tawn lovin in zah tawn tlang ila, kan theihnate khawvela pho chhuak tûr chuan kan thawh hona hi a that angai ani tiin thiam takin a sawi a ni.

4. Thankimi (Seventh Day Adventist) : *Hmeichhiate thawh hona hi kohhran inunau nan a pawimawh.*

Hmeichhiate hi Lalpa hmanrua pawimawh berte zingami an nih avangin rinawm leh chhel taka thawh hona vawngnung turin inbuatsaih thar a pawimawh takzet a. Thawh hona tak chu a huhova conference leh committee mai piah lamah mahnia awm hunah te, chhûngkaw bula kan awm hunah te, mahni kohhran theuhvah rinawm taka rorel khawlin a rêlte tihlawhtling tûra

kan chanvo hlen chhuahna hi a ni. Kan mawhphurhna leh chanvo kan hlen chhuaha kan ngaih pawimawh chuan kohhrana tinah inpumkhatna leh inunauna duhawm tak kan hmu ngei ang tiin ngaihnawm takin thumin hrilh a ni.

5. Dr. Chawngthanpari (Baptist) : *Hmeichhiate hian thil ropui tak an ti thei.*

Hmasang aţangin hmeichhiate hmanġin Pathian in thil ropui tak tiin khawvelah danglamna leh hmasawmna a lo thlen tawh thin a. Estheri te leh Hani te chanchin aţang pawhin kan hmu. Mother Teresa leh Pandita Ramabai-te pawh he khawvelah hmeichhe ropuite an ni. Tam tak zingah henge aţang pawh hian hmeichhiaten thil ropui tak kan ti thei a ni tih a lang Chiang hle a. Mizo hmeichhia zingah ngei pawh thil ropui tak ti tûra Pathian hmanrua sawi tûr tam tak an awm tawh a ni. ‘Hmeichhe awmnem leh thil ti thei lo zawk’ tih ţawngkam hian inrah behtir tawh lo vang u. Pathian ropui nan kan inpêk phawt chuan mipate tih theih loh hial pawh ti

thei tûrin Pathianin min hmang duh a ni tih i hre thar ang u' tiin thiam takin a sawi a, ngaihnaawm kan ti hle.

He programme hmang tûr hian Central Committee member sawm kan kal ve a, kan Chairman leh kan General Secretary-te erawh chu member ni sa an ni a. Kan hun hmante a hlimawmin hlâwk kan inti tlang hle.

He pawlah hian member ni duh tan Rs. 200 pein member a nih theih a. Kohhran hrang hrang aţanga kal khawmten lungrual taka thu kan han zir ho thei hi hlu kan tiin hlâwk kan ti tlang a, tih fo atan pawh tha kan ti tlang hle. He hun tluang tak leh lungrual taka min hmantirtu Pathian hnenah lawm thu kan sawi e.

TIHDIKNA

October Issue-a kan rawn chhuah Women Centre thilpêk petu *Republic Veng Kohhran* tih kha *Republic Veng Bial Kohhran Hmeichhia* tih zawk tûr a ni a, tihsual palhah ngaihdam kan dil e.

AGAPE CHUNGCHANGA HRIATTIRNA

Kum 2019 aţang hian Agape bu hi a lak man mi pakhat tan ₹ 80 ni tawh lovin ₹ 100 zel a ni tawh ang. Agent a thlawnin kan pe thei lo bawk. Pathian rawngbawlnaa ngaia Agent tinten thahnemngai taka in thawh thin avangin in chungah kan lawm takzet a ni.

A lakna man hi kohhran thenkhatten a hma kumin in pe lâwk thin a, a then erawh chuan a kum vekah hma takin in rawn pe thin a, kan lawm takzet a ni. Chutih rual chuan kum hmasa lam kum 2017 chhûnga lâkna man la pe lo leh 2018 lâkna man la pe lo kan awm nual a, chungte chuan Kohhran Hmeichhe office-a pêk thuai tum ila, a lawmawm hle ang.

Agape copy lak duh zat a hma kuma in-report turin kan beisei che u a. Kohhran eng emaw zatin kan beiseina in rawn tihhlawhtlin avangin in chungah kan lawm takzet a ni.

Agape chhiartu zawng zawngte **Kum Thar Chibai** kan buk che u a. Taima taka Agape in chhiar zel theih nan leh hlawkna in dawn zel theih nan duhsakna kan hlan a che u. - Cir. Manager
www.mizoramsynod.org

Ei siam dan**NEUTRELA CUTLET****Telh tûrte**

Neutrela	:	250 gms
Purun sen	:	size vantlang 4
Purun var	:	bul 1
Sawhthing	:	kutzungpui tiat
Artui	:	pum khat
Besan emaw, atta emaw	:	thingpui no 1
Chi	:	al duh dan tâwk
Tel	:	refine oil ngei ni thei se

A siam dan

1. Neutrela chhum hmin phawt la, chutah a tui thli hul vek la, râwt sawm ang che; tichuan, dah hrang phawt la.
2. Purun sen, purun var leh sawhthing kha theih anga sawmin rawt la, mixer i neih chuan hmang rawh – dah hrang leh la.
3. Neutrela i rawt sawm kha tel tlêmah kang la, a tui tlêm lo awm a ro vek thlengin.
4. Tel kha hmui tâwkin chhuang la, purun i râwt sawm ho kha thlak la. A senduk deuhvah an rim a lo chhuak ang a, neutrela kha thlak ve nghal rawh. Ngun takin chawhpawlh la, suan la, a daih deuhvah artui pum tiatin hlawm la, beng phêk leh la, artui kha chawh phuan la, tah chuan i hlawm phêk te te kha chiah la, atta emaw, besan ah emaw tal leh la. Tel chhuang hran lehin, chutah chuan kang la, ei theih nghal a ni mai. Tel hi tling luau hman a ãul lo, a awm tâwk i tih kha hmang mai la a ãa ber.

Centenary Cook Book

Zarkawt Presbyterian

Kohhran Hmeichhe Committee, Aizawl.

*Hruaitute chanchin***PI BIAKCHUNGNUNGI**

Pi Biakchungnungi hi Pu Chalmawia leh Pi Laldailovi (L) te fa palina niin Sihfa khuaah a lo piang a. Zoram buai avangin Saitualah an pêm a, zima avangin Aizawlah lotlathla lehinkum 1982 khan B.A. a zo a. Kum 1980-ah Pu H. Biakchhunga nen an innei a, fa pathum leh tu panga neiin Chanmari West-ah an cheng a. Economics & Statistics Department ah Dy. Director hna a chelh mêk a ni.

Naupan têt atanga biak in ngaina, Nilai zan inkhawm pawh thulh duh lo a ni. Solfâ zai leh zaipawl lam hi a tuina a ni a, AIR Aizawlah pawh hla 8 lai a lo record ve tawh a ni.

Saitual khuaa an awm lai atangin NPSS Zirtirtu leh Kohhran Hmeichhe Committee member te a lo ni tawh a. Saitual Branch YMA Committee member pawh a lo ni tawh bawk.

www.mizoramsynod.org

Kum 1993-ah Chanmari West Kohhran Hmeichhe Committee-ah lûtin Secretary, Assistant Secretary leh Fin. Secretary te a lo ni thîn a, Puitling SS Zirtirtu leh Bial Buhfaitham Ziaktu te a lo ni tawh bawk.

Kum 2014-a Chanmari West Hmar Veng Kohhran a lo pian khan Kohhran Hmeichhe Committee-ah tel nghalin Asst. Secy. leh Vice Chairman te a lo ni tawh a, tunah hian Chairman a ni mêk. Bialah pawh kum 2014 atang vêkin Committee Member a ni.

Tualchhûng Kohhranah chaun Puitling SS zirtirtu, Inrinni zan thuhrlitu leh Kristian Chhûngkaw Committee-ah Vice Chairman a ni mêk ani.

Bible chang a duh chu Joh. 14:27, ‘Thlamuanna ka hnut-chhiah a che u...’ tih a ni. KHB no. 323-na, ‘Krista rawn pan la,’ tih hla hi a duh hle bawk.

“Kan ram leh khawtlang siam tha tûr hian Kristian chhûngkua kan nih theuh hi a va pawimawh em! A bul kan lo tan tha tawh lo a nih pawhin ‘kan tlai tawh’ ti mai lovin a tawp zawh that i tum ang u. Lalpaah chuan tlai a awm lo. Zing, chhun, chawhnu hera thawk pawn duli theuh an hlawh kha,” tiin min chah a ni.

WOMEN CENTRE THILPEK PETUTE
(Chhonzawmna)

Sl.No. Bial/Kohhran hming	Pêk zat
38. Mission Veng Bial Kohhran Hmeichhia	₹ 30,000
39. Hlimen Bial Kohhran Hmeichhia	₹ 10,000
40. Edentharr Vengchhak Kohhran Hmeichhia	₹ 2,000
41. Khuangpuilam Kohhran Hmeichhia	₹ 2,000
42. Sakawrtuichhun Kohhran Hmeichhia	₹ 2,000
43. Central Jail Veng Kohhran Hmeichhia	₹ 2,000
44. Dawrpui Bial Kohhran Hmeichhia	₹ 10,000
45. Chhingchhip Bial Kohhran Hmeichhia	₹ 3,000
46. Hunthar Bial Kohhran Hmeichhia - Hollow Guiter	
47. Chhiahtlang Chhim Veng Kohhran Hmeichhia - Hmunphiah	20 nos
48. Ramhlun Vengthar Kohhran Hmeichhia - Holy Bible	10nos
49. Kawnpui Venglai Kohhran Hmeichhia	2,000
50. Chawnpui Bial Kohhran Hmeichhia - Water Cooler & Filter	
51. Bawngkawn Bethel Bial - Tea Urn & Wall Clock	2 nos
52. Sihphir Bial Kohhran Hmeichhia - Bookshelf	2 nos
53. Pu Lalnunthara (Synod Driver) - Coconut tiak	
54. Chanmari Kohhran Hmeichhia - Sound System	
55. Bethlehem Venglai N Kohhran Hmeichhia	₹ 3,000
56. Pi Rohmingthangi. Bethlehem Venglai N - Plastic tui	no 10
57. Mizoram State Sports Council - Volley Ball & Net	1 set
	Chinese Checker
	2 sets
58. Mission Veng Kohhran Hmeichhia - Steel Almirah	
	(Godrej) 2 Nos
59. W/C Beautification Sub-Comt. - Saron pot eng emawzat	

60. Tuikual Bial Kohhran Hmeichhia - Steel Almirah (Green Assured) 2nos
61. Khatla Kohhran Hmeichhia - Overlock Khawl (Usha) 1no
62. Bawngkawn Kohhran Hmeichhia - Design Khawl (Usha Janome) 1 no
63. Vaivakawn Bial - Design Khawl (Usha Janome) 1no

HNATLANG

1. Phunchawng Kohhran Hmeichhia & Pavalai Pawl
2. Hunthar Kohhran Hmeichhia & Pavalai Pawl
3. Sihphir Venghlun Kohhran Hmeichhia & Pavalai Pawl
4. Bawngkawn Hmar Veng Kohhran Hmeichhia & Pavalai Pawl
5. Chawnpui Vengthlang Kohhran Hmeichhia
6. Lily Veng Kohhran Pavalai Pawl
7. Thakthing Kohhran Pavalai Pawl

(Women Centre-a thilpek petu zawng zawng leh hnatlanga thawk chhuak zawng zawngte hnenah lawmthu kan sawi e.)

CHHUNGKUA

- I pian chhuahna chhûnkua aiin i din tûr chhûnkua a pawimawh zawk.

-Ring Larinen

- Chhûnkaw sak fuh loh tluka thiah leh harsa a awm lo.

*-Doughlas Mc Arthur
Kristian Encyclopaedia
By Lalngaihawma*

**HMANGAIHNA INA NAU CHAWMTUTE LEH AN
CHAWM ZAT (Chhunzawmna)**

Sl.No.	Bial/Kohhran hming	Chawm zat
148.	Sairang Kohhran Hmeichhia	2
149.	Lunglei Farm Veng Kohhran Hmeichhia	1
150.	Lunglei Chanmari Kohhran Hmeichhia	2
151.	Leitan Bial Kohhran Hmeichhia	2
152.	Sihfa Bial Kohhran Hmeichhia	1
153.	Khawzawl Vengthar Bial Kohhran Hmeichhia	3
154.	Thenzawl Field Veng Bial Kohhran Hmeichhia	2
155.	Maubawk Kohhran Hmeichhia	2
156.	Tlungvel Vengthar Bial Kohhran Hmeichhia	1
157.	Sakawrdai Bial Kohhran Hmeichhia	1
158.	Kolasib Vengthar Bial Kohhran Hmeichhia	2
159.	Lunglei Ramthar Kohhran Hmeichhia	1
160.	Saiha Kohhran Hmeichhia	2
161.	Chhiahtlang Bial Kohhran Hmeichhia	2
162.	Tlangnuam Kohhran Hmeichhia	3
163.	Khawhai S Kohhran Hmeichhia	1
164.	Zemabawk N Bial Kohhran Hmeichhia	3
165.	Tualbung Kohhran Hmeichhia	1
166.	Chanmari W Bial Kohhran Hmeichhia	2
167.	Vairengte Hmar Veng Kohhran Hmeichhia	1
168.	Kawnpui Bial Kohhran Hmeichhia	3
169.	Bualpui Kohhran Hmeichhia	1
170.	Khawhai N Bial Kohhra Hmeichhia	1
171.	Tlungvel Bial Kohhran Hmeichhia	1
172.	Chhinga Veng East Kohhran Hmeichhia	4
173.	Khawzawl Vengthar Kohhran Hmeichhia	2
174.	Kawrtethawveng Bial Kohhran Hmeichhia	3

**MIZORAM PRESBYTERIAN KOHHRAN HMEICHHE
INKHAWMPUI LIAN VAWI 48-NA
PROGRAMME - 2019**

A hmun : Kolasib
A hun : March 8-10, 2019
Thupui : Tunlai thil awmzia (Rom 13:11)
Speaker : Rev. Dr. R. Vanlaltluanga

Ni 8.3.2019 (Zirtawpni) : PALAI THLEN KIM NI

ZAN DAR 6:30 P.M. PALAI LAWMNA LEH REPORT

Hruaitu : Pi K. Lalliantluangi, *Chairman*

Ṭantu : Pi Lalthlamuani, Dawrpui Bial

Reports : (1) General Secretary
(2) Bial Report Khaikhawm

Thuchah : Rev. R. Lalhmingthanga, Synod Moderator

Zaipawl : (1) Vairengte Chhim Veng Bial Kohhran Hmeichhia
(2) Rengdil Bial Kohhran Hmeichhia
(3) Lungleng I Bial Bial Kohhran Hmeichhia

INRINNI CHAWHMA

Dt. 9.3.2019 : PALAI ROREL (Dar 9:30 A.M.)

A hmun : Kolasib Diakkawn Kohhran Biak In

Inrinni : ROREL HLAN INKHAWM (Dar 10:00 A.M)

Hruaitu : Kolasib Diakkawn Bial

Ṭantu : Pi Lalnunsangi, Tuipuibari Bial

Thuchah : Pi Lalthangvungi, Missionary
Zaipawl : (1) Teikhang Bial Kohhran Hmeichhia
(2) East Phaileng Bial Kohhran Hmeichhia
(3) Bungkawn Bial Kohhran Hmeichhia

INRINNI CHAWHNU
THUZIR : DAR 2:00 P.M.

Hruaitu : Kolasib Venglai Bial
Ṭantu : Pi Lalpiangi, Vanzau Bial
Thuzir : Joela
Zirtirtu : Nl. Rualzamawii, BD, MTC
Zaipawl : (1) W. Phaileng Bial Kohhran Hmeichhia
(2) Darlung Bial Kohhran Hmeichhia
(3) E. Lungdar Bial Kohhran Hmeichhia

INRINNI ZAN DAR 6:30 P.M.
PATHIAN BIAK INKHAWM

Hruaitu : Pi Lalnuntluangi, *Vice Chairman*
Ṭantu : Pi J.H. Neihkimi, Bawngkawn Bethel Bial
Chibaibukna : LIKBKHP
Thuchah : Pi K. Lalliantluangi, *Chairman*
Zaipawl : (1) Chaltlang Bial Kohhran Hmeichhia
(2) Zaite Bial Kohhran Hmeichhia
(3) Khawruhlian Bial Kohhran Hmeichhia

PATHIANNI CHAWHMA : DAR 10:00A.M.
PATHIAN BIAK INKHAWM

Hruaitu : Pi K. Lalliantluangi, *Chairman*
Ṭantu : Pi Lalremzuali, Kelkang Bial

Thupui : Tunlai thil awmzia (Rom 13:11)
Speaker : Rev. Dr. R. Vanlaltluanga
Kristian Chhungkaw Dinhmun Tehna - No Mawi
Hlantu : Rev. B. Sangthanga, E.S. i/c Hmeichhia

Zaipawl : (1) Tlungvel Bial Kohhran Hmeichhia
(2) Synod Mission Choir
(3) Ramhlun 'N' Bial Kohhran Hmeichhia

PATHIANNI CHAWHNU : DAR 1:00 P.M.
PATHIAN BIAK INKHAWM

Hruaitu : Pi Lalnuntluangi, Vice Chairman
Tantu : Pi Sawmliani, Suangpuilawn Bial
Chibai bukna : Myanmar, PWGC
Thupui : Tunlai thil awmzia (Rom 13:11)
Speaker : Rev. Dr. R. Vanlaltluanga
Zaipawl : (1) Sihfa Bial Kohhran Hmeichhia
(2) Synod Mission Choir
(3) Synod Choir

PATHIANNI ZAN DAR 6:30 P.M.
PATHIAN BIAK INKHAWM

Hruaitu : Pi K. Lalliantluangi, Chairman
Thupui : Tunlai thil awmzia (Rom 13:11)
Sawitu : Rev. Dr. R. Vanlaltluanga
Hruaitu thar hlan
Hlantu : Rev. R. Lalhmingthanga, Synod Moderator
Zaipawl : (1) Hortoki Bial Kohhran Hmeichhia
(2) Synod Choir
(3) Kolasib Bial Zaipawl infin



**MIZORAM PRESBYTERIAN KOHHRAN
HMEICHHE INKHAWMPUI LIAN - 2019
MIKHUAL THLEN DAN TUR**

COUNTER NO - 1 KHUANGPUILAM (Biak In)

- | | | |
|--------------|------------|----------------------|
| 1. Chanmari | 2. Tanhril | 3. Champhai Vengsang |
| 4. Saitual | 5. Sairang | 6. W. Phaileng |
| 7. Kaisanary | 8. Zaite | 9. Kolkata |

COUNTER NO - 2 VENGTHAR 1 (Bethel Mual)

- | | | |
|-----------------|-------------------------|---------------------|
| 1. Dawrpui | 2. Thuampui | 3. Sihphir Vengthar |
| 4. Hlimen | 5. Thenzawl | 6. Chhiahtlang |
| 7. Suangpuilawn | 8. Kanghmun | 9. Phullen |
| 10. Phainuam | 11. Synod Mission Choir | |

COUNTER NO - 3 VENGTHAR 2 (Soil Mual)

- | | | |
|------------------|---------------------|--------------------|
| 1. Ramhlun North | 2. ITI Veng | 3. Lunglei Venglai |
| 4. Muallungthu | 5. Kawrthah | 6. Bilkhawthlir |
| 7. New Serchhip | 8. Pukzing | 9. Manikbond |
| 10. Chawngte 'P' | 11. Marpara Ramthar | |

COUNTERNO-4 NEWDIAKKAWN1(YMALungphunbul)

- | | | |
|------------------|----------------------------------|---------------------|
| 1. Electric Veng | 2. Hmuntha | 3. Bawngkawn Bethel |
| 4. N. Hlimen | 5. Hnahthial | 6. Sesawng |
| 7. Hmawngbu | 8. Sialsuk | 9. Central Commt. |
| 10. Synod Puipa | 11. Speaker leh hun neitu dangte | |

COUNTERNO-5NEWDIAKKAWN(UpaHD.Darrobuangakawt)

- | | | |
|---------------------|-----------------|---------------------|
| 1. Venghnuai | 2. Zemabawk 'N' | 3. Khawzawl Dinthar |
| 4. Lunglei Chanmari | 5. Reiek | 6. Haulawng |

7. Silchar 8. Mumbai 9. Tlabung Chawnpui
10. Chhiahtlang Kawn Veng 11. CKTP Palai, PWF Palai, etc.

COUNTER NO - 6 DIAKKAWN 1 (Thlanmual peng)

1. Ramhlun 2. Armed Veng 3. Aibawk
4. E. Lungdar 5. Baktawng 6. Vaphai
7. Sairang Dinthar 8. Champhai Vengthlang
9. Thenzawl Field Veng 10. Bilkhawthlir Hmar Veng
11. Mission Field aṭanga palaite

COUNTER NO - 7 DIAKKAWN 2 (Middle School II tual)

1. Khatla 2. Luangmual 3. Sateek
4. Kawlkulh 5. Lawngtlai 6. Phullen Vengthar
7. Zohmun 8. Zobawk 9. Lunglei Bazar Veng
10. Khawzawl Vengthar 11. Mizoram Synod Choir

COUNTER NO - 8 DIAKKAWN 3 (Salem Veng)

1. Chhinga Veng 2. Hunthar 3. Saiha
4. Guwahati 5. Kawnpui 6. Lungleng I
7. Tlungvel 8. Himali 9. Sakawrdai
10. Delhi 11. Kawnpui Chhim Veng

COUNTER NO - 9 VENGLAI 1 (Parkkawn)

1. Venghlui 2. Tlangnuam 3. Shillong
4. Keiṭum 5. Madanrting 6. Khawruhlian
7. Phuaibuang 8. Chalrang 9. Rabung
10. Phuldungsei 11. Lawngtlai Chanmari

COUNTER NO - 10 VENGLAI 2 (Biak In kawt)

1. Ramthar 2. Sihphir 3. Ramhlun Vengthar
4. Kanhmun 5. Hnahlan 6. Rengdil

7. Kawlkulh North
8. Airfield Vengthar
9. Khuangleng
10. Serchhip Vengchung
11. N. Vanlaiphai Damdawi Veng

COUNTER NO - 11 VENGLAI 3 (Rev. Sikulfala (L) kawt, St. John's peng)

1. Chawnpui
2. Tuikual
3. Biate
4. Khawbung
5. Lallen
6. Hliappui
7. Teikhang
8. Champhai Kahrawt
9. Tlungvel Vengthar
10. Chhingchhip Mualpui
11. Cachar Kahrawt

COUNTER NO - 12 TUMPUI (Community Hall kawt)

1. Bethlehem Venglai
2. Chaltlang
3. Cherhlun
4. Sialhawk
5. E. Phaileng
6. Kelkang
7. Darlung
8. Sangau
9. Damparengpui
10. Mamit
11. Tlabung Zodin
12. Darlawn Venghlun

COUNTER NO - 13 HMAR VENG 1 (Dawr Veng, Upa R.K. Dinthara kawt)

1. Mission Vengthlang
2. Zemabawk
3. N. Vanlaiphai
4. Sumsuih
5. Chhingchhip
6. Bukpui
7. Zawlpui
8. Bangalore
9. E. Lungdar Venghlun
10. Keifang
11. Mamit Hmunsam

COUNTER NO - 14 HMAR VENG 2 (Gospel Centenary Hall kawt)

1. Leitan
2. Zonuam
3. Vanzau
4. Lengpui
5. Bairabi
6. Sihfa
7. Nisapui
8. Mualpheng
9. Champhai Bethel

COUNTER NO - 15 ELECTRIC VENG (P.H.E. Office kawt)

- | | | |
|---------------|-----------------|-------------------------|
| 1. Vaivakawn | 2. Durtlang | 3. Ruantlang |
| 4. Ratu | 5. Ngopa | 6. Rawpuichhip |
| 7. Farkawn | 8. Zote | 9. Chawngtlai |
| 10. Suarhliap | 11. Tuithumhnar | 12. KhawhlailungDinthar |

COUNTER NO - 16 SAIDAN (Biak In kawt)

- | | | |
|-------------------|-------------------------|--------------|
| 1. Mission Veng | 2. Republic Veng | 3. Thingdawl |
| 4. Champhai Kanan | 5. Vairengte Chhim Veng | |

COUNTER NO - 17 VENGLAI EAST (Pu Zotinkhuma in peng)

- | | | |
|----------------------|--------------------|-------------------|
| 1. Kulikawn | 2. Chanmari W | 3. Thingsulthliah |
| 4. Zawlnuam | 5. Lungdai | 6. Khawhai North |
| 7. Lungpho | 8. Pangbalkawn | 9. Vathuampui |
| 10. Chawngte L | 11. Kawrtethawveng | |
| 12. Khawzawl Venglai | | |

COUNTER NO - 18 COLLEGE VENG (Biak In kawt)

- | | | |
|----------------------|-------------------|---------------------|
| 1. Bawngkawn | 2. Bethlehem | 3. Maubawk |
| 4. Serchhip | 5. Vairengte | 6. Zamuang |
| 7. Khawhlailung | 8. Tuidam | 9. Tuipuibari |
| 10. Buarpui | 11. Khawhai South | 12. Bungtlang South |
| 13. Tawipui North II | | |

COUNTER NO - 19 PROJECT VENG (V.C. House kawt)

- | | | |
|---------------------|-------------|---------------------|
| 1. Bungkawn | 2. Zuangtui | 3. Dawrpui Vengthar |
| 4. N.E. Khawdungsei | 5. Darlawn | 6. Zokhawthar |
| 7. Hortoki | 8. Kohima | 9. Bungtlang |
| 10. Lungsen | 11. Tuipang | 12. Thaidawr |
| | | 13. Damdep |



Lak man	:	Kum khatah	₹ 80.00
		Copy khat	₹ 7.00

EDITORIAL BOARD

<i>Editor</i>	:	<i>Lalrinpuii</i>
<i>Joint Editors</i>	:	<i>Lalbiakhluni</i> <i>Lalmuanzuali</i>
<i>Circulation Manager</i>	:	<i>K. Lalthanpuii</i>
<i>Member-te</i>	:	1. <i>Denghmingliani</i> 2. <i>B. Bualchumi</i> 3. <i>Rothangliani</i> 4. <i>Lalsangluaii</i> 5. <i>Lalpianthangi Hrahsel</i> 6. <i>Rev. Dr. C. Chawngmingliana</i>
<i>Publisher</i>	:	<i>Rev. P.C. Pachhunga</i>
<i>Agape Phone No.</i>	:	0389-2326372
<i>email :</i>		0389-2301824
<i>agapechanchinbu@gmail.com</i>		0389-2322285

(Heng number-ah hian office hun chhungin biak theih a ni.)

A chhunga thu awnte

- | | | |
|--|---|----|
| 1. Editorial | - | 1 |
| 2. Kristian chhungkua : Naupang Enkaw! Dan | - | 2 |
| 3. Sermon : Kum thar Thuchah | - | 7 |
| 4. Hmeichhe mit aṅanga Samari hmeichhia thlir thar lehna | - | 11 |
| 5. Indian Christian Women's Movement Conference report | - | 17 |
| 6. Ei siam dan : Neutrela Cutlet | - | 21 |
| 7. Hruaitute Chanchin : Pi Biakchungnungi | - | 22 |
| 8. Women Centre thilpek petute | - | 23 |
| 9. Hmangaihna Ina nau chawmtute leh an chawm zat | - | 25 |
| 10. Mizoram Presbyterian Kohhran Hmeichhe Inkhawmpui Lian Wawi 48-na Programme 2019 | - | 26 |
| 11. Mizoram Presbyterian Kohhran Hmeichhe Inkhawmpui Lian - 2019 mikhual thlen dan tur | - | 29 |



Postal Regn. No. MZR/ 53/ 2018 – 2020 RNI Regn. 40876/ 88



Chhingship Bial Kohhran Hmeichhia : Leadership Training



Khuangleng Bial Kohhran Hmeichhia : Leadership Training



Zuangtui Bial Kohhran Hmeichhia : Leadership Training

To _____

Published by Rev. P.C. Pachhunga, Aizawl, Mizoram on behalf of Agape Association.
Printed at Synod Press, Mission Veng, Aizawl - 796001. Copies – 40,600

www.MIZORAMSYNOD.org